

**English:**

Dear President Skalli,

I have received and read your new proposal to engage in a meeting to bring all parties together, and while the spirit of this initiative is to be commended, it fails because it ignores the basic processes currently in place by our FIAS and our own Pan American Amateur SAMBO Federation statutes.

May I request of you, again, to provide us with the names of the members of the commission you were charged with leading, as well as the place and times of the meetings held, and the proposals you should present to the EC on June 1, 2012, before any further action should be taken.

On another but related matter, may I share with you our FIAS Statutes allow for the recognition of ONE continental federation, not two or three. As matters stand, the Pan American Amateur Sambo Federation, recognized by FIAS is still the only and current continental federation recognized. The two recent attempts to incorporate and recognize other continental federations in our continent have failed miserably; their illegal and outrageous "incorporation" first in Argentina and then in Colombia have proven to be two clear examples of our current leadership's obvious disregard of the Constitution rights and rules of the law.

As it stands, the only continental federation for this hemisphere is the PAASF, and we will hold our annual Congress as scheduled next month in the Dominican Republic. It is important to note, throughout these attempts to conduct a "conciliation" meeting, that the Pan American Amateur Sambo Federation has its established Statutes, submitted to FIAS several years ago, and are the legal, recognized, statutory base for conducting our annual Congress as is now set.

We should all work together to in first place work under the rule of law, under our FIAS and in our case, our PAASF Statutes

## Русский:

Уважаемый президент Скалли.

Я получил и прочитал ваше новое предложение собрать все стороны вместе и участвовать в совместном заседании. Хотя дух этой инициативы заслуживает внимания, к сожалению, он игнорирует процессы, происходящие в настоящее время в ФИАС-е, а также конституцию Пан-Американской Любительской Федерации Самбо.

Я прошу вас, опять же, предоставить нам имена членов комиссии, которую Вы возглавляете, а также когда и где происходили заседания этой комиссии и предложения, которые вы должны были предоставить в исполнительный комитет ФИАС до 1-го июня 2012 года, прежде чем принимать какие-либо дальнейшие действия.

По другому вопросу, также взаимосвязанному с этим, я хотел бы обсудить с вами устав ФИАС-а, где чётко определено признание на континенте только одной Континентальной Федерации, не две или три. Дело в том, что Пан-Американская Любительская Федерация Самбо, признанная ФИАС-ом по-прежнему остаётся единственной признанной Континентальной Федерацией САМБО.

Две недавние попытки создать и признать другие континентальные федерации на нашем континенте позорно потерпели крах. Их незаконное и возмутительное «создание» сначала в Аргентине, а затем в Колумбии оказались двумя красноречивыми и вопиющими примерами игнорирования и неуважения, Конституционных прав и законов нашим нынешним руководством.

И так, только континентальная Федерация для этого полушария является Пан-Американская Федерация САМБО и мы будем проводить наш ежегодный Конгресс, как и запланировано в следующем месяце в Доминиканской Республике.

При попытках провести «примирение», важно отметить, что Пан Американская Любительская Федерация Самбо руководствуется Уставом, представленный ФИАС-у несколько лет назад, и является признанной правовой, и законодательной базой для проведения нашего ежегодного Конгресса.

Мы все должны работать вместе, в первую очередь работать в рамках закона ФИАС и в нашем случае Устава Пан-Американской Любительской Федерации Самбо.

## *Español.*

Estimado Presidente Skalli,

He recibido y leído su nueva propuesta para participar en una reunión para reunir todas las partes interesadas, y mientras que el espíritu de esta iniciativa es digna de elogio, falla porque ignora los procesos básicos actualmente en vigor por la FIAS y de lo marcado por los Estatutos de nuestra propia Pan American Amateur Sambo Federación.

Por otro lado, me permito solicitar a usted, de nuevo, que nos proporcione los nombres de los miembros de la comisión que estaba a cargo de dirigir, así como el lugar y el horario de las reuniones realizadas, y las propuestas que debía haber presentado al CE el 1 de junio de 2012, antes de que cualquier nueva medida pueda adoptarse.

En otro asunto, pero relacionados, quisiera compartir con usted que nuestros Estatutos de la FIAS permitir el reconocimiento de **una** federación continental no dos o tres. En la situación actual, la Pan American Amateur Sambo Federación, habiendo sido ya reconocido por FIAS continua siendo la única y actual federación continental reconocida. Los dos intentos recientes por incorporar y reconocer otras federaciones continentales en nuestro continente han fracasado miserablemente, su ilegal e indignante "incorporación" por primera vez en Argentina y luego en Colombia han demostrado ser dos claros ejemplos del desprecio evidente que nuestro liderazgo actual tiene por los derechos de nuestra Constitución y normas de la ley.

En estos momentos, la única federación continental para este hemisferio es la PAASF, y vamos a celebrar nuestro Congreso anual en la fecha prevista el próximo mes en la República Dominicana. Es importante tener en cuenta, a lo largo de estos intentos de llevar a cabo una reunión de "conciliación", que la Pan American Amateur Sambo Federación tiene sus Estatutos establecidos, sometidos a FIAS hace varios años, y son el fundamento legal, reconocido para la realización de nuestro congreso anual como ha quedado establecido.

Todos debemos trabajar juntos para, en primer lugar trabajar dentro de la ley, y regidos por los Estatutos de la FIAS, y en nuestro caso, nuestros Estatutos PAASF.

*Best regards,*

*Dr. Jack Kogan*

Pan-American Sambo Federation

(PRESIDENT)

Tel: (732)765-9229

E-mail: [FPASambo@Gmail.com](mailto:FPASambo@Gmail.com)